

NIKKOR

AF-S NIKKOR 500mm f/5.6E PF ED VR

Sc 使用说明书
Jp 使用説明書
Tc 使用説明書

NIKON CORPORATION

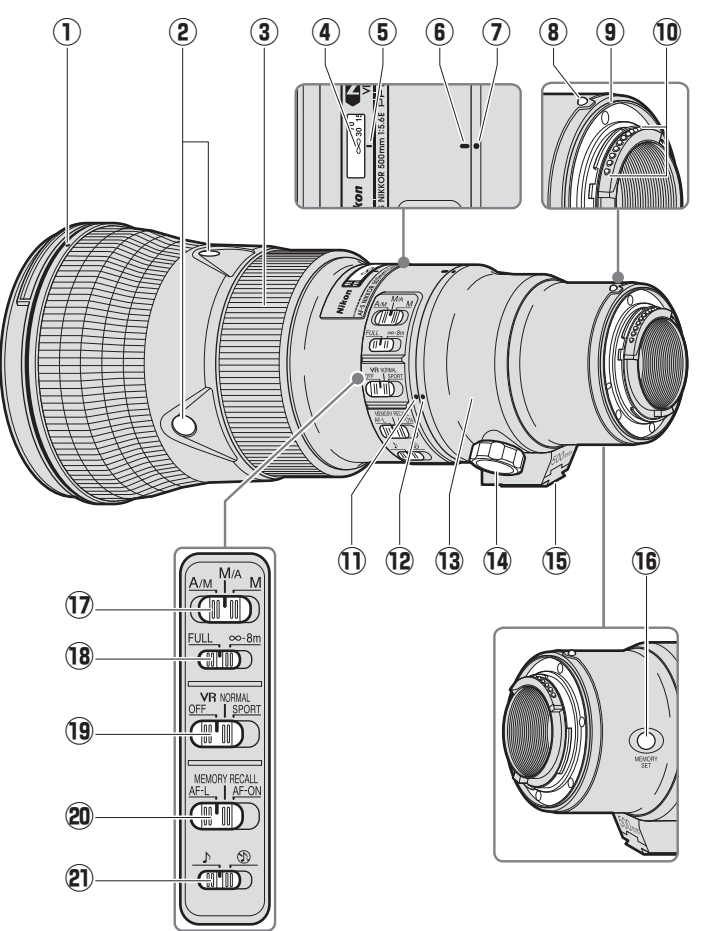


图1

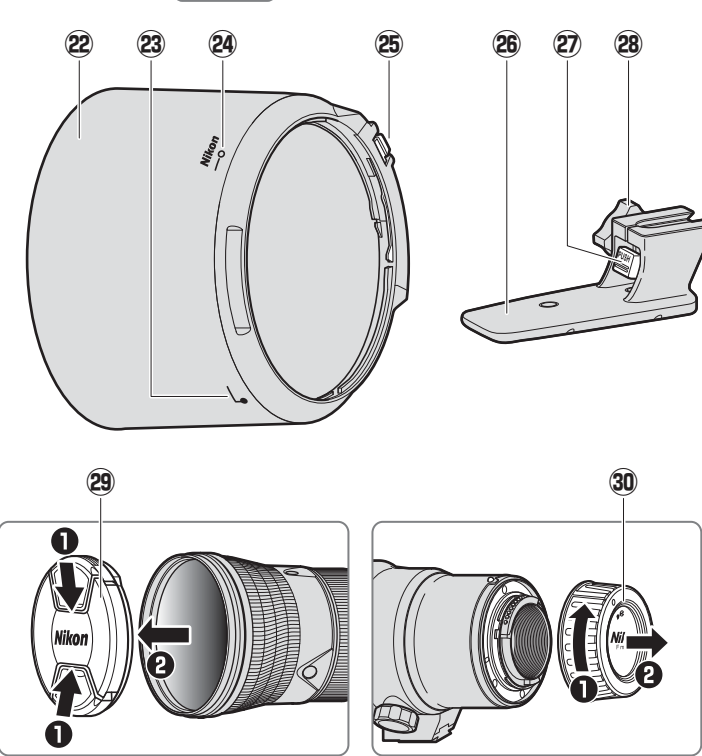


图2

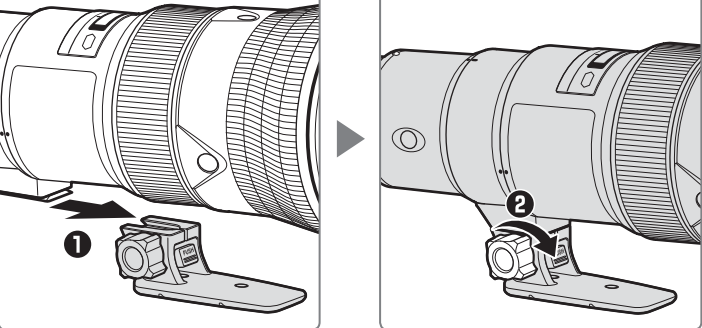


图3

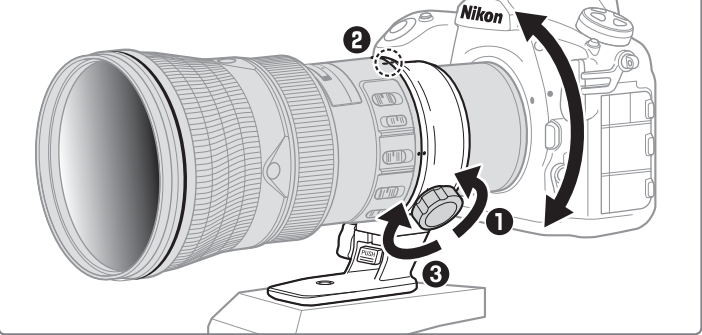


图4

Sc 使用说明书

使用产品前请仔细阅读本使用说明书。

在使用本产品前，请仔细阅读本使用说明书和照相机的说明书。

注意：本镜头不支持 D2 系列、D1 系列、D200、D100、D90、D80、D70 系列、D60、D50、D40 系列、以及 D3000 数码单反反光照相机和胶卷单反反光照相机。

安全须知

为预防对您或他人造成人身伤害或财产损失，请在使用前仔细阅读“安全须知”，并以正确的方法使用。

请在阅读之后妥善保管本使用说明书，以便随时查阅。

警告 表示“有可能造成人员伤亡或重伤的内容”。

注意 表示“有可能造成人员轻伤或财产损失的内容”。

本节使用以下图示和符号对必须遵守的内容进行分类。

表示不允许进行的行为。

表示必须进行的行。

警告

切勿自行拆解、修理或改装。当产品由于跌落等原因而被损坏使得内部露时，切勿触碰外露部分。否则将导致触电或受伤。

当发现产品变热、冒烟或发出焦味等异常时，请立即切断照相机电源。

若放任不管，将导致起火或烫伤。

切勿使用产品被水淋湿。切勿用湿手触碰产品。

否则将导致触电或起火。

切勿在有可能起火、爆炸的场所使用。

若在有内燃气、汽油、可燃性喷雾剂等易燃性气体、粉尘的场所使用产品，将导致爆炸或火灾。

切勿使用镜头或照相机直接观看太阳或强光。

否则将导致失明或视觉损伤。

切勿在婴幼儿伸手可及之处进行保管。

否则将导致故障或受伤。若误吞细小部件，将会对身体造成伤害。万一意外吞入口中，请立即接受医生诊疗。

在高温环境或低温环境中，切勿直接接触产品。

否则将可能导致烫伤、低温烫伤或冻伤。

注意

切勿将镜头对着太阳或强光。

通过镜头聚焦的光线为火源，并且会对产品的内部零件造成损坏。

切勿放置于夏天封闭的车内或直射阳光下等高温环境中。否则将导致故障或起火。

禁止 切勿移动安装有照相机或镜头的三脚架。

否则将导致故障或受伤。

使用镜头

镜头部件：名称和功能 (图1)

请参阅本页面左边的图表。

① 镜头遮光罩安装标记	安装镜头遮光罩时使用。	参阅 ⑤
② 对焦功能按钮	按下可执行使用对焦功能选择器所选的功能。	参阅 ⑤
③ 对焦环	旋转可手动进行对焦。	参阅 ④
④ 对焦距离指示	查看对焦距离（图像传感器和拍摄对象之间的近似距离）。请注意，对焦距离指示仪可作为指南，可能无法准确显示离拍摄对象的距离。并且由于景深或其他因素的影响，照相机对焦于远距离物体时可能不会显示∞。	—
⑤ 对焦距离标记		—
⑥ 镜头旋转标记	旋转照相机以风景（“横向”）或人像（“竖直”）方向进行拍摄时使用。	参阅 ⑥
⑦ 三脚架固定座环旋转标记		—
⑧ 镜头安装标记	将镜头安装至照相机时使用。	—
⑨ 镜头卡口橡胶垫圈	—	—
⑩ CPU 接点	用于将数据传送到照相机或从照相机中传送数据。	—

⑪ 镜头旋转标记（90°）	旋转照相机以风景（“横向”）或人像（“竖直”）方向进行拍摄时使用。	参阅 ⑥
⑫ 三脚架固定座环旋转标记（90°）		—
⑬ 三脚架固定座环	安装三脚架时使用。	参阅 ⑥
⑭ 三脚架固定座环紧固齿圈	用于将三脚架固定座环固定到位。	—
⑮ 三脚架固定座安装底座	用于将三脚架固定座安装至三脚架固定座环。	参阅 ⑥
⑯ 记忆设定按钮	保存当前对焦位置。	参阅 ⑥
⑰ 对焦模式切换器	选择对焦模式。	参阅 ⑥

⑱ 对焦无限切换器	选择自动对焦范围。 按下任一对焦功能按钮以保存的距离进行对焦。即使半按快门释放按钮，照相机也会以保存的距离重新对焦；释放对焦功能按钮时将恢复通常对焦。请保持按下对焦功能按钮直至拍摄完照片。 请注意，若当前焦距不同于保存对焦位置时所选的值，对焦位置将与所保存的值有所不同（若蜂鸣音开启/关闭开关位于>位置，将发出一声警告蜂鸣音）；若焦距长于保存对焦位置时所选的值，您需特别注意。	—
-----------	--	---

⑲ 减震开关	请从以下减震设定中进行选择： • OFF（关闭）：关闭减震。 • NORMAL（标准）：适用于在拍摄静止拍摄对象时增强减震。半按快门释放按钮时减震生效。 • SPORT（运动）：适用于拍摄运动员和其他正在进行迅速且不可预测运动的拍摄对象。半按快门释放按钮时减震生效。	参阅 ⑥
--------	--	------

⑳ 对焦功能选择器	选择对焦功能按钮所执行的功能：对焦锁定、调用记忆或 AF-ON。	参阅 ⑥
-----------	----------------------------------	------

㉑ 蜂鸣音开启/关闭开关	蜂鸣音开启/关闭开关可用于开启或关闭记忆设定和调用记忆操作过程中发出的蜂鸣音。 >：蜂鸣音开启。 <：蜂鸣音关闭。	参阅 ⑥
--------------	---	------

㉒ 镜头遮光罩	镜头遮光罩可保护镜头并阻挡可能导致杂光或鬼影的散射光线。	—
㉓ 镜头遮光罩对齐标记	安装镜头遮光罩时使用。	参阅 ⑩
㉔ 镜头遮光罩锁定标记		—
㉕ 镜头遮光罩锁定解除按钮	取下镜头遮光罩时按下。	—

㉖ 三脚架固定座	将三脚架安装至已安装有镜头的照相机上时使用。	—
㉗ 三脚架固定座锁定解除	从三脚架固定座安装底座取下三脚架固定座时使用。	参阅 ⑥
㉘ 三脚架固定座锁定齿圈	用于将三脚架固定座安装至三脚架固定座安装底座。	—
㉙ 镜头前盖	—	—
㉚ 镜头后盖	—	—

A 对焦

所支持的对焦模式如下表所示（有关照相机对焦模式的信息，请参阅照相机的说明书）。

照相机对焦模式	镜头对焦模式切换器		
	A/M	M/A	M
AF	手动优先的自动对焦 (AF 优先)	手动优先的自动对焦 (手动优先)	带有电子测距仪的手动对焦
MF	带有电子测距仪的手动对焦		

A/M 和 M/A 模式

• M/A（手动优先）：通过旋转镜头对焦环可迅速使手动对焦优先于自动对焦。

• A/M（AF 优先）：对焦环必须更进一步旋转才能使手动对焦优先于自动对焦。除此之外，其他与上述相同。选择该选项可更依赖自动对焦。

手动优先的自动对焦

在自动对焦模式下使用手动对焦的步骤如下：

① 将镜头对焦模式切换器推至 A/M 或 M/A。

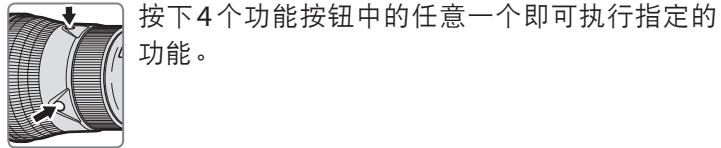
② 对焦。

照相机处于自动对焦模式时，您可在半按快门释放按钮或者按下 AF-ON 按钮（若照相机配备一个 AF-ON 按钮，则按下照相机上的 AF-ON 按钮，若对焦功能选择器位于 AF-ON 位置，则按下镜头对焦功能按钮）期间旋转镜头对焦环使手动对焦优先于自动对焦。若要使用自动对焦以重新对焦，请再次半按快门释放按钮或者再次按下 AF-ON 按钮。

⑤ 对焦功能按钮和选择器

使用对焦功能选择器可指定对焦功能按钮的功能。

对焦功能选择器	对焦功能按钮
AF-L	对焦锁定
MEMORY RECALL	调用记忆
AF-ON	镜头 AF 启用



对焦锁定（AF-L）

当使用对焦功能选择器选择了 AF-L 时，对焦将在按下对焦功能按钮期间锁定。您可在对焦后使用对焦锁定重新构图，或者当自动对焦无法对所选拍摄对象时，则在对焦于相同距离的其他物体之后重新构图。

① 将镜头对焦模式切换器推至 A/M 或 M/A。

② 将对焦功能选择器推至 AF-L。

③ 锁定对焦。

按下任一对焦功能按钮即可锁定对焦，按住则可保持锁定。使用照相机控制也可锁定对焦。

调用记忆

保存和启用常用镜头对焦位置。启用已保存的对焦位置之前，请先将镜头设为保存该位置时有效的焦距。

保存对焦位置

① 将蜂鸣音开启/关闭开关滑至>。	
② 对焦。	
③ 按下记忆设定按钮。	

无论对焦功能选择器处于何种位置，您都可在任何对焦模式下进行该操作。操作成功时会发出蜂鸣音。若操作失败，对焦距离指示将会来回循环大约 10 次，并且镜头将会发出 1 声短蜂鸣音，随后发出 3 声长蜂鸣音；请再次对焦并按下记忆设定按钮；若照相机已关闭或镜头被取下，保存的距离将不会删除。

使用保存的对焦位置

① 将对焦功能选择器推至 MEMORY RECALL。

② 调用保存的对焦距离。

按下任一对焦功能按钮以保存的距离进行对焦。即使半按快门释放按钮，照相机也会以保存的距离重新对焦；释放对焦功能按钮时将恢复通常对焦。请保持按下对焦功能按钮直至拍摄完照片。
请注意，若当前焦距不同于保存对焦位置时所选的值，对焦位置将与所保存的值有所不同（若蜂鸣音开启/关闭开关位于>位置，将发出一声警告蜂鸣音）；若焦距长于保存对焦位置时所选的值，您需特别注意。

使用保存的对焦位置

① 将对焦功能选择器推至 MEMORY RECALL。

② 调用保存的对焦距离。

标志	部件名称	有害物质					
		铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
⑩	外壳	○	○	○	○	○	○
	机械元件	×	○	○	○	○	○
	光学元件	○	○	○	○	○	○
	电子元件	×	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T11364 的规定编制。

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T26572 规定的限量要求以下。

×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T26572 规定的限量要求。但是，以现有的技术手段要使照相机相关产品完全不含有上述有害物质极为困难，并且上述产品都包含在《关于电气电子设备中特定有害物质使用限制指令 2011/65/EU》的豁免范围之内。

AF 启用（AF-ON）

当对焦功能选择器位于 AF-ON 位置时，您可按下镜头对焦功能按钮以使用自动对焦进行对焦。

① 将镜头对焦模式切换器推至 A/M 或 M/A。

② 将对焦功能选择器推至 AF-ON。

③ 对焦。

按下任一对焦功能按钮使用自动对焦进行对焦。您也可利用照相机控制进行对焦。

■ 将功能指定给对焦功能按钮

使用照相机控制将功能指定给对焦功能按钮之前，请先将对焦功能选择器滑至 AF-L。有关按钮指定的信息，请参阅照相机的说明书。

⑥ 减震（VR）

减震（VR）可减少照相机震动所引起的模糊，从而使快门速度可比一般情况时最多降低 4.0 档，同时增加可用快门速度的范围。减震对快门速度的影响是在 NORMAL（标准）模式下根据日本国际相机影像器材工业协会（CIPA）标准所测量；测量 FX 格式镜头头使用的是 FX 格式数码相机，测量 DX 格式镜头头使用的是 DX 格式照相机。变焦镜头是在最大变焦设定下进行的测量。

■ 使用减震：注意事项

- 使用减震时，请先半按快门释放按钮，待取景器中的图像稳定之后再完全按下快门释放按钮。
- 当减震处于有效状态时，释放快门后，取景器中的图像可能会轻微抖动。这并非故障。
- 转动照相机进行拍摄时推荐使用 SPORT（运动），但同时也支持 NORMAL（标准）。
- 在 NORMAL（标准）和 SPORT（运动）模式下，减震仅应用于非转动部分的动作（例如，若照相机进行水平转动，减震将仅应用于垂直方向的震动）。
- 减震处于有效状态时，请勿关闭照相机，也不要取下镜头。若在减震处于有效状态时切断镜头电源，镜头在晃动时将可能发出嘎嘎声。这并非故障，重新安装镜头并开启照相机即可解决该问题。
- 若照相机配备有内置闪光灯，闪光灯充电时减震将无法使用。
- NORMAL（标准）和 SPORT（运动）减震可在照相机固定于三脚架时减少模糊，但是根据三脚架类型和拍摄环境的不同，选择 OFF（关闭）可能会产生更好的效果。
- 照相机固定于单脚架时推荐使用 NORMAL（标准）和 SPORT（运动）。

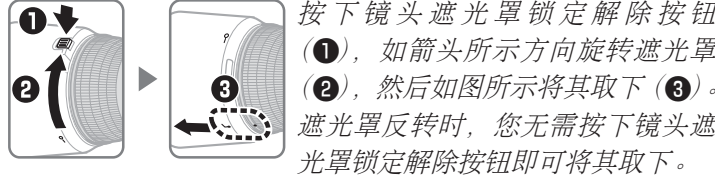
⑦ 镜头遮光罩

安装遮光罩



安装或取下遮光罩时，请在其底部的 L 标记附近将其握住，并避免握得太紧。若未正确安装好遮光罩，则可能会产生渐晕。不使用时，可将遮光罩反转并固定在镜头上。

取下遮光罩



⑧ 使用三脚架

若本镜头安装于照相机，请将三脚架安装至镜头三脚架固定座而非照相机。请务必拧紧三脚架固定座锁定齿圈，否则镜头可能从固定座意外滑落，从而导致受伤。

安装三脚架固定座（图 2）

将三脚架固定座安装底座完全滑入三脚架固定座（①）并保持在该位置，同时完全拧紧三脚架固定座锁定齿圈（②）。

旋转照相机（图 3）

稍微拧松三脚架固定座环紧固齿圈（①），并使用旋转标记作为参考，朝“横向”（风景）或“竖直”（人像）方向旋转照相机（②），拧紧三脚架固定座环紧固齿圈（③）。

取下三脚架固定座（图 4）

完全拧松三脚架固定座锁定齿圈（①），按下三脚架固定座锁定解除（②），并将三脚架固定座安装底座从三脚架固定座滑出（③）。

景深

使用照相机的景深预览功能可预览景深。

光圈

请使用照相机控制调整光圈。在某些光圈下，每秒帧数可能会降低。

使用注意事项

• 持拿照相机的任何时候都需要支撑镜头，否则可能会损坏镜头卡口。

• 拿起或持握镜头或照相机时，切勿仅持拿镜头遮光罩。

• 保持 CPU 接点清洁。

• 若镜头卡口橡胶垫圈损坏，请立即停止使用并将镜头送至尼康售后服务中心或尼康特约维修店进行维修。

• 不使用镜头时，请重新盖上镜头前后盖。

• 为保护镜头内部，请将其存放在没有阳光照射的地方。

• 保持镜头干燥。内部构造生锈将导致无法挽回的损坏。

• 将镜头放置在过于炎热的地方会使强化塑料部件受损或变形。

• 温度的突变可能导致镜头内外部结露以致损坏。将镜头从温暖的环境带入寒冷的环境或从寒冷的环境带入温暖的环境之前，请先将其置于镜头套或塑料袋中以缓和温度的变化。

• 运输产品时，请在包装箱内装入足够的缓冲材料，以减少（避免）由于冲击导致产品损坏。

镜头保养

• 一般情况下，清洁镜头的玻璃表面时去除灰尘即可。

• 带有氟涂层的镜片上的污点和指纹可使用一块干净的软棉布或镜头清洁纸进行清除；请以圆周运动方式从里向外进行清洁。清除顽渍时，请使用一块软布稍微沾上少许蒸馏水、乙醇或镜头清洁剂轻轻擦拭。该操作中在拒水、拒油表面留下的滴状痕迹可随后使用一块干布去除。

• 清洁非氟涂层镜片时，请使用一块干净的软棉布或镜头清洁纸稍微沾上少许乙醇或镜头清洁剂去除污点和指纹。请以圆周运动方式从里向外轻轻擦拭，注意不要留下污渍，也不要用手指触碰镜片。

• 切勿使用涂料稀释剂或苯等有机溶剂清洁镜头。

• 中性色彩（NC）滤镜（另购）等可用于保护前部镜片。

• 若您将在较长时间内不使用镜头，请将其存放在阴凉干燥的地方以防止发霉和生锈。切不可存放在直射阳光下，也不可 with 石脑油或樟脑丸一起存放。

配件
■ 随附配件 95 mm 搭扣式镜头前盖 LC-95 - 镜头后盖 LF-4 - 卡口式镜头遮光罩 HB-84 - 镜头套 CL-M5

兼容的配件

- 95 mm 旋入式滤镜
- AF-I/AF-S 望远倍率镜 TC-14E I'/TC-14E II'/TC-14E III'/TC-17E II'/TC-20E²/TC-20E II²/TC-20E III²
 - 自动对焦仅适用于支持 f/8 的照相机。
 - 不支持自动对焦。

技术规格	
类型	带内置 CPU 和 F 卡口的 E 型 AF-S 镜头
焦距	500mm
最大光圈	f/5.6
镜头结构	11 组 19 片（包括 3 枚低色散 ED 镜片，1 枚 PF（菲涅尔相位）镜片，带纳米结晶涂层的镜片以及带氟涂层的前部镜片）
视角	• 尼康 FX 格式数码相机反光照相机：5° • 尼康 DX 格式数码相机反光照相机：3° 10'

对焦	尼康内部对焦 (iF) 系统（可进行由宁静波动马达控制的自动对焦，具备用于手动对焦的独立对焦环）
----	--

减震	使用音圈马达（VCM）的镜头位移
对焦距离指示	3.0 m－∞
最近对焦距离	约 3.0 m（至焦平面）
光圈叶片	9 片（圆形光圈孔）
光圈	自动电子光圈控制
光圈范围	f/5.6－32
对焦限制	两段位置：FULL（全部）（∞－3.0 m）和 ∞－8 m
切换器	
滤镜附件尺寸	95 mm（P=1.0 mm）
尺寸	约 106 mm（最大直径）×237 mm（从照相机镜头卡口边缘开始的距离）
重量	约 1460 g

尼康公司保留可随时更改本产品的外观、技术规格和性能的权利。

■ PF（菲涅尔相位）镜头

本镜头具备一个 PF（菲涅尔相位）镜片，该镜片使用衍射技术*减少色差。与通用的玻璃镜片一起使用时，PF 镜片可大大减少色差，使镜头比同等的普通折射镜头头小得多且轻得多。但是，明亮光源存在于画面中或画面附近时，具备 PF 镜片的镜头很容易产生彩色环状眩光（PF 眩光）。使用摄影工匠 1.4.7 版或更新版本或者 ViewNX-i 1.2.11 版或更新版本（可从尼康网站下载；没有互联网连接的用户可向尼康售后服务中心或尼康特约维修店寻求帮助）中的 PF 眩光控制选项可减少照片中的彩色环状眩光。请务必始终使用最新版本。PF 眩光控制仪适用于照片，不适用于动画；有关详细信息，请参阅在线帮助。

* 衍射现象：光具有波形的特点。当光波遇到障碍物时，会试图绕过障碍物后方，该特点称为衍射。衍射会引起与折射相反顺序的色散。

进口商：尼康映像仪器销售（中国）有限公司
（上海市蒙自路 757 号歌斐中心 12 楼 01-07 室 邮编：200023）
尼康客户支持中心服务热线：400-820-1665
（周一至周五 9:00－18:00，除下午休息）
尼康官方网站：https://www.nikon.com.cn/

在日本印刷
出版日期：2020 年 5 月 1 日